



## ROZHODNUTIE

Číslo: 0380/2022/T  
Číslo spisu: 6543-2022-BA

Bratislava 11.11.2022

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví ako orgán príslušný na konanie podľa § 9 ods. 1 písm. b) prvého bodu a § 9 ods. 1 písm. c) prvého bodu v spojení s § 5 ods. 6 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení zákona č. 164/2017 Z. z. vo veci zmeny rozhodnutia č. 0375/2017/T zo dňa 14.06.2017 v znení rozhodnutia č. 0132/2019/T zo dňa 10.12.2018 v znení rozhodnutia č. 0207/2019/T zo dňa 15.07.2019 v znení rozhodnutia č. 0303/2021/T zo dňa 07.09.2021 v znení rozhodnutia č. 0130/2022/T zo dňa 16.12.2021 v znení rozhodnutia č. 0260/2022/T zo dňa 25.04.2022 v znení rozhodnutia č. 0273/2022/T zo dňa 03.05.2022 v znení rozhodnutia č. 0306/2022/T zo dňa 28.07.2022 a v znení rozhodnutia č. 0359/2022/T zo dňa 28.09.2022, ktorým úrad schválil maximálnu cenu za výrobu, distribúciu a dodávku tepla na obdobie od 1. januára 2017 do konca 5. regulačného obdobia

### r o z h o d o l

podľa § 14 ods. 11 a 15 a § 17 ods. 2 písm. d) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení zákona č. 164/2017 Z. z. v spojení s § 2 písm. b) a § 3 písm. b) vyhlášky Úradu pre reguláciu sieťových odvetví č. 248/2016 Z. z., ktorou sa ustanovuje cenová regulácia v tepelnej energetike v znení neskorších predpisov, na návrh regulovaného subjektu tak, že pre regulovaný subjekt **TERMMING, a.s.**, Jarošova 2961/1, 831 03 Bratislava, IČO 35 972 254 **m e n í** rozhodnutie č. 0375/2017/T zo dňa 14.06.2017 v znení rozhodnutia č. 0132/2019/T zo dňa 10.12.2018 v znení rozhodnutia č. 0207/2019/T zo dňa 15.07.2019 v znení rozhodnutia č. 0303/2021/T zo dňa 07.09.2021 v znení rozhodnutia č. 0130/2022/T zo dňa 16.12.2021 v znení rozhodnutia č. 0260/2022/T zo dňa 25.04.2022 v znení rozhodnutia č. 0273/2022/T zo dňa 03.05.2022 v znení rozhodnutia č. 0306/2022/T zo dňa 28.07.2022 a v znení rozhodnutia č. 0359/2022/T zo dňa 28.09.2022 s účinnosťou od 1. decembra 2022 do konca 5. regulačného obdobia takto:

Vo výrokovej časti rozhodnutia sa slová

„- variabilnú zložku maximálnej ceny tepla

0,0564 €/kWh

- fixnú zložku maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom  
pre odberné miesta v mestských častiach Bratislava – Staré Mesto,  
Ružinov, Karlova Ves a Petržalka,

257,4396 €/kW

- variabilnú zložku maximálnej ceny tepla	0,0678 €/kWh
- fixnú zložku maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom pre odberné miesta v mestských častiach Bratislava – Podunajské Biskupice a Vrakuňa,	211,2877 €/kW
- variabilnú zložku maximálnej ceny tepla	0,0681 €/kWh
- fixnú zložku maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom pre odberné miesta v meste Malacky,	256,1201 €/kW
- variabilnú zložku maximálnej ceny tepla	0,0652 €/kWh
- fixnú zložku maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom pre odberné miesta v meste Stupava,	126,7175 €/kW
- variabilnú zložku maximálnej ceny tepla	0,0558 €/kWh
- fixnú zložku maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom pre odberné miesta v obci Báhoň,	299,3665 €/kW
- variabilnú zložku maximálnej ceny tepla	0,0693 €/kWh
- fixnú zložku maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom pre odberné miesta v obci Lehota pod Vtáčnikom,	198,8093 €/kW
- variabilnú zložku maximálnej ceny tepla	0,0715 €/kWh
- fixnú zložku maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom pre odberné miesta v meste Pezinok,	327,7071 €/kW
- variabilnú zložku maximálnej ceny tepla	0,0567 €/kWh
- fixnú zložku maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom pre odberné miesta v meste Košice,	159,3358 €/kW

- variabilnú zložku maximálnej ceny tepla 0,0694 €/kWh  
- fixnú zložku maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom pre odberné miesta v obci Veľké Kapušany, 209,6506 €/kW

- variabilnú zložku maximálnej ceny tepla 0,0695 €/kWh  
- fixnú zložku maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom pre odberné miesta v obci Kanianka.“ 187,6216 €/kW

nahrádzajú slovami

„- variabilnú zložku maximálnej ceny tepla 0,0623 €/kWh  
- fixnú zložku maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom pre odberné miesta v mestských častiach Bratislava – Staré Mesto, Ružinov, Karlova Ves a Petržalka, 257,4396 €/kW

- variabilnú zložku maximálnej ceny tepla 0,0741 €/kWh  
- fixnú zložku maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom pre odberné miesta v mestských častiach Bratislava – Podunajské Biskupice a Vrakuňa, 211,2877 €/kW

- variabilnú zložku maximálnej ceny tepla 0,0686 €/kWh  
- fixnú zložku maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom pre odberné miesta v meste Malacky, 256,1201 €/kW

- variabilnú zložku maximálnej ceny tepla 0,0801 €/kWh  
- fixnú zložku maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom pre odberné miesta v meste Stupava, 126,7175 €/kW

- variabilnú zložku maximálnej ceny tepla 0,0702 €/kWh  
- fixnú zložku maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom pre odberné miesta v obci Báhoň, 299,3665 €/kW

- variabilnú zložku maximálnej ceny tepla	0,0850 €/kWh
- fixnú zložku maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom pre odberné miesta v obci Lehota pod Vtáčnikom,	198,8093 €/kW
- variabilnú zložku maximálnej ceny tepla	0,0774 €/kWh
- fixnú zložku maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom pre odberné miesta v meste Pezinok,	327,7071 €/kW
- variabilnú zložku maximálnej ceny tepla	0,0614 €/kWh
- fixnú zložku maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom pre odberné miesta v meste Košice,	159,3358 €/kW
- variabilnú zložku maximálnej ceny tepla	0,0781 €/kWh
- fixnú zložku maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom pre odberné miesta v obci Veľké Kapušany,	209,6506 €/kW
- variabilnú zložku maximálnej ceny tepla	0,0736 €/kWh
- fixnú zložku maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom pre odberné miesta v obci Kanianka.“.	187,6216 €/kW

Ostatné údaje uvedené v rozhodnutí č. 0375/2017/T zo dňa 14.06.2017 v znení rozhodnutia č. 0132/2019/T zo dňa 10.12.2018 v znení rozhodnutia č. 0207/2019/T zo dňa 15.07.2019 v znení rozhodnutia č. 0303/2021/T zo dňa 07.09.2021 v znení rozhodnutia č. 0130/2022/T zo dňa 16.12.2021 v znení rozhodnutia č. 0260/2022/T zo dňa 25.04.2022 v znení rozhodnutia č. 0273/2022/T zo dňa 03.05.2022 v znení rozhodnutia č. 0306/2022/T zo dňa 28.07.2022 a v znení rozhodnutia č. 0359/2022/T zo dňa 28.09.2022 zostávajú nezmenené. Toto rozhodnutie tvorí neoddeliteľnú súčasť rozhodnutia č. 0375/2017/T zo dňa 14.06.2017 v znení rozhodnutia č. 0132/2019/T zo dňa 10.12.2018 v znení rozhodnutia č. 0207/2019/T zo dňa 15.07.2019 v znení rozhodnutia č. 0303/2021/T zo dňa 07.09.2021 v znení rozhodnutia č. 0130/2022/T zo dňa 16.12.2021 v znení rozhodnutia č. 0260/2022/T zo dňa 25.04.2022 v znení rozhodnutia č. 0273/2022/T zo dňa 03.05.2022 v znení rozhodnutia č. 0306/2022/T zo dňa 28.07.2022 a v znení rozhodnutia č. 0359/2022/T zo dňa 28.09.2022.

## **Odôvodnenie:**

Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „úrad“) bol dňa 26.10.2022 doručený pod podacím číslom úradu 33001/2022/BA založený v spise č. 6543-2022-BA návrh na zmenu rozhodnutia č. 0375/2017/T zo dňa 14.06.2017 v znení rozhodnutia č. 0132/2019/T zo dňa 10.12.2018 v znení rozhodnutia č. 0207/2019/T zo dňa 15.07.2019 v znení rozhodnutia č. 0303/2021/T zo dňa 07.09.2021 v znení rozhodnutia č. 0130/2022/T zo dňa 16.12.2021 v znení rozhodnutia č. 0260/2022/T zo dňa 25.04.2022 v znení rozhodnutia č. 0273/2022/T zo dňa 03.05.2022 v znení rozhodnutia č. 0306/2022/T zo dňa 28.07.2022 a v znení rozhodnutia č. 0359/2022/T zo dňa 28.09.2022, ktorým úrad schválil maximálnu cenu za výrobu, distribúciu a dodávku tepla na obdobie od 1. januára 2017 do konca 5. regulačného obdobia (ďalej len „návrh na zmenu rozhodnutia“) regulovanému subjektu TERMMING, a.s., Jarošova 2961/1, 831 03 Bratislava, IČO 35 972 254 (ďalej len „regulovaný subjekt“) pre lokality Bratislava – Staré Mesto, Ružinov, Karlova Ves a Petržalka, Bratislava – Podunajské Biskupice a Vrakúňa, Malacky, Stupava, Báhoň, Lehota pod Vtáčnikom, Pezinok, Košice, Veľké Kapušany a Kanianka. Týmto dňom sa začalo cenové konanie.

Regulovaný subjekt návrh na zmenu rozhodnutia odôvodnil nárastom ceny zemného plynu. Z tohto dôvodu došlo k výraznej zmene ekonomických parametrov, z ktorých sa vychádzalo pri schválení ceny v rozhodnutí č. 0375/2017/T zo dňa 14.06.2017 v znení rozhodnutia č. 0132/2019/T zo dňa 10.12.2018 v znení rozhodnutia č. 0207/2019/T zo dňa 15.07.2019 v znení rozhodnutia č. 0303/2021/T zo dňa 07.09.2021 v znení rozhodnutia č. 0130/2022/T zo dňa 16.12.2021 v znení rozhodnutia č. 0260/2022/T zo dňa 25.04.2022 v znení rozhodnutia č. 0273/2022/T zo dňa 03.05.2022 v znení rozhodnutia č. 0306/2022/T zo dňa 28.07.2022 a v znení rozhodnutia č. 0359/2022/T zo dňa 28.09.2022.

Podľa § 17 ods. 2 písm. d) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach (ďalej len „zákon o regulácii“) úrad na návrh účastníka cenového konania zmení rozhodnutie, ak sa výrazne zmenili ekonomické parametre, z ktorých sa vychádzalo pri určení ceny. Na konanie o zmene alebo zrušení rozhodnutia sa podľa § 17 ods. 4 zákona o regulácii použijú ustanovenia § 14 až 16 zákona o regulácii primerane.

Úrad preskúmal predložené podklady k návrhu na zmenu rozhodnutia a skonštatoval, že návrh ceny má všetky náležitosti podľa § 14 ods. 4 zákona o regulácii a § 7 vyhlášky Úradu pre reguláciu sieťových odvetví č. 248/2016 Z. z., ktorou sa ustanovuje cenová regulácia v tepelnej energetike v znení neskorších predpisov (ďalej len „vyhláška č. 248/2016 Z. z.“).

Vyhláška č. 248/2016 Z. z. v § 4 ods. 1 ustanovuje rozsah, štruktúru a výšku ekonomicky oprávnených nákladov a v § 5 spôsob určenia výšky primeraného zisku. Ekonomicky oprávnenými nákladmi sú aj náklady na nákup paliva a náklady na nákup tepla, ktorých výška sa vypočíta podľa § 4 ods. 3 písm. a) vyhlášky č. 248/2016 Z. z. vo väzbe na § 4 ods. 4 a 5 vyhlášky č. 248/2016 Z. z. Výška regulovanej zložky fixných nákladov je stanovená v § 4 ods. 10 písm. a) vyhlášky č. 248/2016 Z. z. Maximálnu výšku celkových ekonomicky oprávnených fixných nákladov ustanovuje § 4 ods. 11 vyhlášky č. 248/2016 Z. z., ktoré sa môžu medziročne zvýšiť len v presne vymedzených prípadoch.

Úrad zistil, že výška ekonomicky oprávnených nákladov navrhnutá regulovaným subjektom, ktoré je možné zahrnúť do maximálnej ceny za výrobu, distribúciu a dodávku tepla, je v súlade s § 4 ods. 1 vyhlášky č. 248/2016 Z. z. Úrad zároveň overil aj maximálne ceny palív, maximálnu výšku celkových ekonomicky oprávnených fixných nákladov a regulovanej zložky fixných nákladov ako aj správnosť výpočtu primeraného zisku. Na základe toho úrad konštatuje, že výška variabilných nákladov v návrhu na zmenu

rozhodnutia je v súlade s § 4 ods. 3 písm. a) vyhlášky č. 248/2016 Z. z. vo väzbe na § 4 ods. 4 a 5 vyhlášky č. 248/2016 Z. z. Regulovaná zložka fixných nákladov a celkové ekonomicky oprávnené fixné náklady sú v súlade s § 4 ods. 10 a 11 vyhlášky č. 248/2016 Z. z. a výpočet primeraného zisku je podľa § 5 vyhlášky č. 248/2016 Z. z. správny.

Úrad vyhodnotil podľa § 14 ods. 11 zákona o regulácii vplyv zmeny cenového rozhodnutia na jednotlivé skupiny odberateľov tak, že návrh na zmenu rozhodnutia má dopad na variabilnú zložku ceny tepla, ktorá sa zvýši o 10,3 % v lokalite Bratislava – Staré Mesto, Ružinov, Nové Mesto, Karlova Ves a Petržalka, o 9,3 % v lokalite Bratislava – Podunajské Biskupice a Vrakuňa, o 0,8 % v lokalite Malacky, o 22,9 % v lokalite Stupava, o 25,9 % v lokalite Báhoň, o 22,6 % v lokalite Lehota pod Vtáčnikom, o 8,2 % v lokalite Pezinok, o 8,3 % v lokalite Košice, o 12,5 % v lokalite Veľké Kapušany o 6,0 % v lokalite Kanianka. Výsledná cena tepla v zostávajúcej časti roka 2022 bude vyššia o 5,4 % v lokalite Bratislava – Staré Mesto, Ružinov, Karlova Ves a Petržalka, o 5,7 % v lokalite Bratislava – Podunajské Biskupice a Vrakuňa, o 0,4 % v lokalite Malacky, o 16,5 % v lokalite Stupava, o 12,5 % v lokalite Báhoň, o 14,4 % v lokalite Lehota pod Vtáčnikom, o 4,3 % v lokalite Pezinok, o 5,3 % v lokalite Košice, o 7,8 % v lokalite Veľké Kapušany a o 3,9 % v lokalite Kanianka. Náklady na domácnosť v zostávajúcej časti roka 2022 budú vyššie priemerne asi o 3,39 eura za mesiac v lokalite Bratislava – Staré Mesto, Ružinov, Karlova Ves a Petržalka, o 3,67 eura za mesiac v lokalite Bratislava – Podunajské Biskupice a Vrakuňa, o 0,30 eura za mesiac v lokalite Malacky, o 8,72 eura za mesiac vyššie v lokalite Stupava, o 8,43 eura za mesiac v lokalite Báhoň, o 9,15 eura za mesiac v lokalite Lehota pod Vtáčnikom, o 3,41 eura za mesiac v lokalite Pezinok, o 2,74 eura za mesiac v lokalite Košice, o 5,04 eura za mesiac v lokalite Veľké Kapušany a o 2,41 eura za mesiac lokalite Kanianka.

Podľa § 14 ods. 12 zákona o regulácii úrad spolu s právoplatným cenovým rozhodnutím zverejní na svojom webovom sídle údaje o ekonomicky oprávnených nákladoch vrátane rozsahu investícií a primeranom zisku, ktoré sú započítané do určenej alebo schválenej ceny pre regulované činnosti podľa § 11 ods. 3. Podľa § 14 ods. 14 zákona o regulácii porušením alebo ohrozením obchodného tajomstva nie je zverejnenie údajov o ekonomicky oprávnených nákladoch vrátane rozsahu investícií a primeraného zisku, ktoré sú započítané do určenej alebo schválenej ceny.

Na toto konanie sa podľa § 41 zákona o regulácii nevzťahuje ustanovenie § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov, nakoľko úrad vychádzal pri vydaní rozhodnutia iba z podkladov predložených regulovaným subjektom, ktorému sa zároveň vyhovel v plnom rozsahu.

Úrad po preskúmaní predloženého návrhu na zmenu rozhodnutia dospel k záveru, že návrh na zmenu rozhodnutia v súlade so zákonom o regulácii, v súlade s § 2 písm. b), § 3 písm. b), § 4, 5 a § 7 ods. 5 vyhlášky č. 248/2016 Z. z., a preto rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Podľa § 14 ods. 15 zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach cenové rozhodnutie na prvý rok regulačného obdobia platí na celé regulačné obdobie, ak úrad neschváli zmenu cenového rozhodnutia.

**Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie. Odvolanie treba podať na Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, a to v lehote 40 dní odo dňa oznámenia rozhodnutia. Odvolanie v cenovom konaní nemá odkladný účinok. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

Andrej Juris  
predseda

Martin Horváth  
podpredseda

**Rozhodnutie sa doručí:**

TERMMING, a.s., Jarošova 2961/1, 831 03 Bratislava